

Geográficas		
ج.ش.	جنوب بيرق	S.O.
ج.غ.	جنوب غرب	S.E.
ش.ش.	شمال بيرق	N.O.
ش.غ.	شمال غرب	N.E.
Editoriales		
الخ	الى آخره	etc.
ج	جزء	parte, volumen, tomo
س	سؤال	pregunta (en un examen o entrevista)
س	سطر	línea
ج	جواب	respuesta (en un examen o entrevista)
ص	صفحة	página
اهـ	انتهى	para dar fin a una cita
د.	دكتور	Dr.
ذ. (أو "أ.")	أستاذ	Prof.
De diccionario (marcas lingüísticas)		
ج	جمع	plural
جج	جمع الجمع	plural de plural
مص	مصدر	másdar (nombre de acción)
م	مؤنث	femenino
م	مفرد	singular
هـ		complemento directo humano
هـ		complemento directo no humano

مث	مثي	Dual
س ج	إسم الجمع	plural colectivo
De diccionario (marcas temáticas)		
أ ح	علم الاحياء	Biología
تق	التقانة	Tecnología
ح	الحيوان	Zoología
ر	رياضيات	Matemáticas
ز	الزراعة	Agricultura
طب	الطب	Medicina
ف	الفيزياء	Física
فك	الفلك	Astronomía/Astrología
ك	الكيمياء	Química
مس	المسيحية	Cristianismo
مو	الموسيقى	Música
ن	النبات	Plantas
هـ	الهندسة	Ingeniería
Religiosas		
ص/صلعم	صلي الله عليه وسلم	Dios le bendiga y salve (tras el nombre de Mahoma)
رض (أو "رضه")	رضي الله عنه	Dios esté satisfecho de él (tras mencionar a un miembro de los compañeros del Profeta)
تع	تعالى	El Altísimo, el Sublime (tras mencionar a Dios)
ع (أو "عم")	عليه السلام	La paz sea con él (tras mencionar a los profetas que no son Mahoma)
رحه	رحمه الله	En paz descanse (tras mencionar a un difunto)
با	حدثنا	Al remontar el origen de un <i>hadiz</i>

Fechas		
ق م	قبل الميلاد	a.C.
ب م	بعد الميلاد	d.C.
م	ميلادية	fecha de la era cristiana
هـ	هجرية	fecha de la era musulmana
Unidades de medida		
مم	مليمير	milímetro (mm)
سم	سنتيمير	centímetro (cm)
م	مير	metro (m)
"كم" أو "كلم"	كيلومير	kilómetro (km)
م ²	مير مربع	metro cuadrado (m ²)
كم ²	كيلومير مربع	kilómetro cuadrado (km ²)
م ³	مير مكعب	metro cúbico (m ³)
ملغ	ملغرام	miligramo (mg)
"غ" أو "عم" أو "جم"	غرام	gramo (g)
"كغ" أو "كغم" أو "كجم"	كيلوغرام	kilogramo (kg)
هكل	هكتولير	hectolitro (hl)
ل	لير	litro (l)

"مل" أو "ملل" أو "ملق"	مللير	mililitro (ml)
Otras		
هـ	هيئة دبلوماسية	cuero diplomático (C.D.)
هـ	هاتف	Teléfono
ت	تلفون	Teléfono
ت	توفى	difunto (dif ^o)
ج	جيش	Ejército
ص.ب.	صندوق مريد	apartado de correos (apdo.)
ش	شارع	Calle
م م	مركة مسجلة	marca registrada
ص ف م	صنع في مصر	hecho en Egipto
ش م م	مركة ذات مسؤولية محددة	S.L.
Moneda		
ل ل	ليرة لبنانية	lira libanesa
ج	جنيه	libra egipcia
ل س	ليرة سورية	lira siria
د م	درهم مغربي	dirham marroquí
د ج	دينار جزائري	dinar argelino
د ت	دينار تونسي	dinar tunecino

د إ	درهم إماراتي	dirham emiratí
ر س	ريال سعودي	real saudí
ر ق	ريال قطري	real catarí
ر ع	ريال عماني	real omaní
ل ب	دينار ليبي	dinar libio
د ك	دينار كويتي	dinar kuwaití
د أ	دينار أردني	dinar jordano
ع د	دينار عراقي	dinar iraquí
ب د	دينار بحريني	dinar bareiní

Siglas y acrónimos		
هـ. ر. و.	منظمة حقوق الإنسان	Human Rights Watch
ج م ع	جمهورية مصر العربية	República Árabe de Egipto
م. ت. ف.	منظمة محرر فلسطين	OLP
باتو	منظمة حلف شمال الاطلسي	OTAN
يونسكو	المنظمة الدولية للربية والثقافة والعلوم	UNESCO
أليكسو	المنظمة العربية للربية والثقافة والعلوم	ALECSO
فاو	منظمة الامم المتحدة للاغذية والزراعة	FAO
أبروا	منظمة الامم المتحدة للإغاثة والتشغيل	UNRWA
جات	الاتفاقية العامة للتعرفة والتجارة	GATT